

## UMOWA ZLECENIE

Nr W/~~212~~/229/PP/~~231~~/20

zawarta w dniu 08 lipca 2020 r. w Milanówku, pomiędzy:

**Gminą Milanówek, ul. Kościuszki 45, 05-822 Milanówek**  
Regon: 013269150, NIP: 5291799245,

reprezentowaną przez:

**Pana Piotra Remiszewskiego - Burmistrza Miasta Milanówka,**  
zwaną dalej „Zamawiającym”,

a

**Biurem Planowania Rozwoju Warszawy S.A. ul. Batorego 16, 02-571 Warszawa, o nr**  
KRS 0000023272, nr REGON 010069633, nr NIP 522-000-13-75,

reprezentowanym przez:

**Pana Marka Roszkowskiego – Prezesa Zarządu,**  
zwanym dalej „Wykonawcą”

Zamawiający i Wykonawca zwani są dalej łącznie „Stronami” lub każdy z osobna - „Stroną”.

Reprezentanci Stron oświadczają, że są w pełni uprawnieni do zawarcia niniejszej umowy oraz, że ich umocowania nie wygasły ani nie zostały ograniczone. W szczególności działający w imieniu Wykonawcy oświadczają, że posiadają wymagane zgody, zezwolenia i kwalifikacje, niezbędne do skutecznego zawarcia niniejszej umowy oraz jej wykonania.

Niniejszą umowę zawarto bez stosowania przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych ( Dz. U. z 2019 r., nr. 1843 t.j.) na podstawie art. 4 pkt. 8 cytowanej ustawy oraz na podstawie § 34c ust. 2 Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Miasta Milanówka.

Obie strony zgodnie oświadczają, że zawarły umowę następującej treści.

### § 1

Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania na rzecz Zamawiającego:

- 1) **Prognozy oddziaływania na środowisko**, o jakiej mowa w art. 17 pkt. 4 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz w art. 51 i 52 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko dla **projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu Szkoły Podstawowej nr 2 im. Armii Krajowej przy ul. Literackiej w Milanówku** objętego uchwałą Rady Miasta Milanówka nr 188/XXI/20 RMM z dnia 2 marca 2020 r. w sprawie: przystąpienia do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu Szkoły Podstawowej nr 2 im. Armii Krajowej przy ul. Literackiej w Milanówku.

### § 2

1. Wykonawca zobowiązuje się do:

- a) Sporządzenia dokumentu, o jakim mowa w § 1 niniejszej umowy w 3 egzemplarzach w formie pisemnej i w formie elektronicznej w terminie **14 dni**

kalendaryzowych licząc od daty otrzymania od Zamawiającego - projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu Szkoły Podstawowej nr 2 im. Armii Krajowej przy ul. Literackiej w Milanówku.

- b) Do wprowadzenia niezbędnych zmian w sporządzonym dokumencie, o jakim mowa w § 1 niniejszej umowy wynikających z uzgodnień i opiniowania z organami, o jakich mowa w art. 57 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, bez dodatkowego wynagrodzenia. Powyższe zobowiązanie dotyczy również merytorycznego ustosunkowania się do: ewentualnych pism lub zapytań kierowanych do Zamawiającego przez organy o jakich mowa w art. 57 ww ustawy, w terminie 5 dni od dnia od przekazania przez Zamawiającego stosownych dokumentów.
- c) Udzielania w razie potrzeby wyjaśnień, opinii drogą telefoniczną lub e-mailową. W tym celu wskazuje się nr telefonu (22) 758-30-61 wew. 242 w godzinach pracy Zamawiającego i adres e-mail: [krzysztof.jarosz@milanowek.pl](mailto:krzysztof.jarosz@milanowek.pl).

### § 3

1. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości **netto 3000,00 zł** (słownie: trzy tysiące złotych, 00/100 groszy) + VAT 23%.
2. Zamawiający dokona odbioru dokumentu, o jakim mowa w § 1 niniejszej umowy po jego dostarczeniu przez Wykonawcę.
3. Należność za wykonany dokument, o jakim mowa w § 1 niniejszej umowy - zostanie uregulowana po jej odebraniu przez Zamawiającego i wystawieniu faktury przez Wykonawcę na Zamawiającego, w terminie do 14 dni kalendarzowych licząc od dnia złożenia jej u Zamawiającego z zastrzeżeniem, że na Wykonawcy ciąży obowiązek ponownego opracowania w/w dokumentu w przypadku odmowy jego uzgodnienia lub negatywnego opiniowania z przyczyn zależnych od Wykonawcy bez prawa dodatkowego wynagrodzenia za te czynności.
4. Za wykonaną pracę należność przekazywana będzie na rachunek wskazany na fakturze.
5. W przypadku, gdy wykonany dokument, o jakim mowa w § 1 niniejszej umowy będzie niezgodny lub niekompletny w stosunku do zawartej umowy, Zamawiający może odmówić odbioru i wyznaczyć termin 7 dni kalendarzowych na ich uzupełnienie i wniesienie poprawek. Po upływie tego czasu jeżeli Wykonawca nie dostosuje się do zaleceń Zamawiającego, Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy i dochodzenia odszkodowania do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody lub dochodzenia kar umownych.
6. Dniem zapłaty jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

### § 4

1. Do koordynowania pracami projektowymi wymaganymi w § 1 niniejszej umowy Wykonawca wyznacza **Marka Roszkowskiego**.
2. Jako koordynatora Zamawiającego w zakresie obowiązków wynikających z niniejszej umowy wyznacza się **Krzysztofa Jarosza**.
3. Zmiana osób wskazanych w ust 1 i 2, nie stanowi zmiany umowy, wymaga zawiadomienia drugiej Strony.

### § 5

1. Ustaloną przez strony formą odszkodowania za nienależyte wykonanie umowy będą kary umowne.

2. Wykonawca jest zobowiązany do zapłaty kar umownych w następujących przypadkach:
  - a. za opóźnienie w wykonaniu dokumentu, w stosunku do terminów ustalonych w § 2 niniejszej umowy w wysokości 2,5 % wynagrodzenia umownego, o którym mowa w § 3 ust.1, za każdy dzień opóźnienia,
  - b. za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca w wysokości ceny brutto, o której mowa w § 3 ust.1,
  - c. za nieterminowe usunięcie wad i usterek dokumentu w stosunku do terminów ustalonych przez strony w wysokości 2,5 % wynagrodzenia umownego, o którym mowa w § 3 ust.1, za każdy dzień opóźnienia.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

#### § 6

Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

#### § 7

Zamawiający, oprócz przypadków wymienionych w przepisach Kodeksu Cywilnego regulujących umowę może odstąpić od umowy, także w razie istotnej zmiany okoliczności powodujących, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy.

#### § 8

W sprawach spornych związanych z wykonaniem niniejszej umowy rozstrzygać będzie sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

#### § 9

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

#### § 10

Bez pisemnej zgody Zamawiającego, Wykonawca nie może przenosić wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na osobę trzecią.

#### § 11

Umowę sporządzono w 3-ech jednobrzmiących egzemplarzach, z tego 1 egzemplarz dla Wykonawcy, a 2 egzemplarze dla Zamawiającego.

#### § 12

Wykonawca został poinformowany co do przetwarzania danych osobowych przez publikację przedmiotowej umowy, wraz z jej numerem, szczegółowym zakresem prac, datą zawarcia, łączną wartością oraz imieniem i nazwiskiem/nazwą Wykonawcy, w publicznym rejestrze umów prowadzonym przez Burmistrza Miasta Milanówka i publikowanym w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Milanówka, który jest publikowany na podstawie Zarządzenia nr 1/VII/2015 Burmistrza Miasta Milanówka z dnia 2 stycznia 2015 r. w sprawie utworzenia w Urzędzie Miasta Milanówka Centralnego Rejestru Umów. Gmina Milanówek jest administratorem danych osobowych w myśl Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) i jest

zobowiązana do przetwarzania danych osobowych Wykonawcy z zachowaniem zasad określonych w ww. rozporządzeniu i ustawie z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz.1000).

§ 13

1. Zamawiający spełniając obowiązek informacyjny określony w rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE L 119, s. 1) – dalej RODO informuje, iż:
  - 1) Jest administratorem danych Wykonawcy;
  - 2) W zakresie związanym z przetwarzaniem danych osobowych Wykonawca może kontaktować się z wyznaczonym przez Zamawiającego Inspektorem Ochrony Danych Osobowych za pośrednictwem poczty elektronicznej adres e-mail: iod@milanowek.pl lub pisemnie na adres siedziby Zamawiającego;
  - 3) Dane osobowe Wykonawcy, w tym również jeżeli będzie to niezbędne dane reprezentantów, pełnomocników lub pracowników Wykonawcy, a także innych osób wskazanych w porozumieniu, Zamawiający będzie przetwarzał w celu prawidłowej realizacji niniejszej umowy, wykonania obowiązków prawnych, w tym podatkowych, a także dla dochodzenia roszczeń wynikających z przepisów prawa cywilnego oraz obrony przed takimi roszczeniami, jeśli takie się pojawią (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. b RODO);
  - 4) Dane osobowe Wykonawcy będą przetwarzane przez okres realizacji umowy, wygaśnięcia roszczeń z niej wynikających oraz przez okres wskazany w odpowiednich przepisach, w tym ustawie o rachunkowości i ustawie – Ordynacja podatkowa;
  - 5) Dane osobowe Wykonawcy mogą zostać ujawnione podmiotom uprawnionym na podstawie obowiązujących przepisów prawa;
  - 6) Do danych osobowych Wykonawcy mogą też mieć dostęp nasi podwykonawcy np. firmy prawnicze i doradcze;
  - 7) Wykonawcy przysługuje prawo dostępu danych oraz otrzymania ich kopii, do sprostowania (poprawiania) danych, do usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania danych, do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, do przenoszenia danych oraz do wniesienia skargi do organu nadzorczego;
  - 8) Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i wykonania niniejszej umowy;
  - 9) Zamawiający przetwarzając dane Wykonawcy nie będzie podejmował decyzji w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.
2. Zamawiający oświadcza, że zobowiązuje się wypełnić obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu zawarcia i wykonania niniejszej umowy.

ZAMAWIAJĄCY

BURMISTRZ  
MIASTA MILANÓWKA

Piotr Bemiszewski

WYKONAWCA

PREZES ZARZĄDU

Marek Roszkowski

Pozycja budżetowa nr: 710-71004-4300

Anita Bogumił  
Radca Prawny  
WA 70-73

Kierownik Referatu  
Planowania Przestrzennego  
i Estetyki Miasta

Krzysztof Jarosz

SKARBNIK MIASTA  
Główny Księgowy Budżetu

mgr inż. Bożena Sehn

Inspektor w Zespole ds.  
Zamówień Publicznych

Ewa Karwiz